

6) tabellarischer Lebenslauf;  
7) Anderes: .....  
8) .....  
Der / Die Unterzeichnete hofft, daß seine/ihre Anmeldung angenommen wird und verbleibt in Erwartung Ihrer geschätzten Antwort mit den besten Grüßen.

Datum und Ort \_\_\_\_\_ Unterschrift (\* ) \_\_\_\_\_

### Instancia de participación

A la Secretaría del

### 32° Concurso Internacional de Violín

“Premio Rodolfo Lipizer” – Gorizia, Italia

El / La que suscribe \_\_\_\_\_ (Apellido)  
\_\_\_\_\_ (Nombre), nacido/a en  
\_\_\_\_\_ el \_\_\_\_\_, estudiante /  
diplomado del Conservatorio / Escuela de Música \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ en \_\_\_\_\_, etc.,

### quiete

participar al 31° Concurso Internacional de Violín “Premio Rodolfo Lipizer”, que se desarrollará en Gorizia – Italia, **desde el 7 hasta al 15 de Septiembre 2013.**

Envío los siguientes documentos:

- 1) ficha de inscripción;
- 2) certificación de nacimiento o documento equivalente (*fotocopia de pasaporte o documento de identidad*);
- 3) copia de la transferencia de pago de la tasa de inscripción;
- 4) n. \_\_\_\_ (trois) fotografías tintas recientes, de buena calidad, en primer plano, *con el instrumento* (también por e-mail);
- 5) breve curriculum vitae discursivo o biografía de concierto;
- 6) curriculum vitae esquemático;
- 7) otro: .....
- 8) .....

El /La que suscribe espera en una acogida favorable de esta instancia.

A la espera de una grata respuesta, les saludamos muy atentamente..

Lugar y fecha \_\_\_\_\_ Firma (\* ) \_\_\_\_\_

Alla Segreteria del

### Domanda di partecipazione

### 32° Concorso Internazionale di Violino

“Premio Rodolfo Lipizer” – Gorizia, Italia

Il / la sottoscritto/a \_\_\_\_\_ (Cognome)  
\_\_\_\_\_ (Nome), nato/a a  
\_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_, studente /  
diplomato del Conservatorio / Scuola di Musica \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_, ecc.,  
.....

### chiede

di partecipare al 32° Concorso Internazionale di Violino “Premio Rodolfo Lipizer”, che avrà luogo a Gorizia – Italia, **dal 7 al 15 Settembre 2013.**

Pertanto invia i seguenti documenti:

- 1) scheda d'iscrizione;
- 2) Certificato di nascita o documento equivalente (*fotocopia del passaporto, carta d'identità*);
- 3) Copia del bonifico di pagamento della tassa d'iscrizione;
- 4) n. \_\_\_\_ (tre) fotografie *artistiche* recenti a colori, in primo piano, di buona qualità, *con lo strumento*;
- 5) curriculum vitae discorsivo o biografia da concerto (massimo 1.100 battute);
- 6) Curriculum vitae schematico e cronologico;
- 7) altro: .....
- 8) .....

Il / La sottoscritto/a spera che questa domanda sia accolta favorevolmente.

Nell'attesa di una gradita risposta porge i migliori saluti.

Luogo e data \_\_\_\_\_ Firma (\* ) \_\_\_\_\_

### Request of admission

To Segreteria of the

### 32<sup>nd</sup> International Violin Competition

“Rodolfo Lipizer Prize” – Gorizia, Italy

I the undersigned \_\_\_\_\_ (Surname)  
\_\_\_\_\_ (Name), born in  
\_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_, student /  
graduated from the Musical School \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_ etc.

.....  
**am applying**

to the 32<sup>nd</sup> International Violin Competition "Rodolfo Lipizer Prize", will be held **from the 7<sup>th</sup> to the 15<sup>th</sup> September 2013** in Gorizia - Italy.

I send you following documents:

1. application form;
2. birth certificate or similar official document (*photocopy of the Passport or identity card*);
3. copy of the bank transfer receipt relative to the payment of the registration fee;
4. brief biography for the finalist's concert (presenting the candidate's musical education and concert career - no more than 1.100 types;
5. schematic curriculum vitae in chronological order;
6. no. \_\_\_\_ (three) recent artistic close shot colour photographs of the applicant, *with the instrument*, and of good quality;
7. other: .....
8. ....

I hope this application will be considered favourably.

I reiterate my best regards.

Place and date, \_\_\_\_\_ Signature (\*): \_\_\_\_\_

**Demande de participation**

Au Secrétariat du

**32<sup>ème</sup> Concours International de Violon  
"Prix Rodolfo Lipizer" – Gorizia, Italie**

Je soussigné/e \_\_\_\_\_ (Nom)  
\_\_\_\_\_ (Prénom), né/e à  
\_\_\_\_\_ le \_\_\_\_\_, étudiant /  
diplômé au Conservatoire / Ecole de Musique \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ en \_\_\_\_\_, etc.,  
.....

**demande**

de participer au 32<sup>ème</sup> Concours International de Violon "Prix Rodolfo Lipizer", qui aura lieu à Gorizia – Italie, **du 7 au 15 Septembre 2013**.

J'envoie donc les documents suivants:

- 1) fiche d'inscription;
- 2) certificat de naissance ou document équivalent (*photocopie du passeport ou*

*carte d'identité*);

- 3) copie du virement de paiement des droits d'inscription;
- 4) courte biographie pour le concert des finalistes (1.100 caractères maximum);
- 5) curriculum vitae analytique;
- 6) n. \_\_\_\_ (trois) photos artistiques récentes en couleurs, en grosplan, de bonne qualité, avec *instrument*;
- 7) autre: .....
- 8) .....

Je souhaite que cette demande soit accueillie favorablement.

Dans l'attente de votre réponse, je vous prie d'agréer mes salutations les meilleures.

Lieu et date \_\_\_\_\_ Signature (\*) \_\_\_\_\_

**Schriftlicher Teilnahmeantrag**

An das Wettbewerbssekretariat des

**32. Internationalen Violinwettbewerbs  
"Premio Rodolfo Lipizer" – Görz, Italien**

Der/ Die Unterzeichnete/ \_\_\_\_\_ (Zuname)  
\_\_\_\_\_ (Name), geboren in  
\_\_\_\_\_ am \_\_\_\_\_, Student / Absolvent  
des Konservatoriums / Musikschule \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_, etc.,  
.....

**fragt**

um die Teilnahme am 32. Internationalen Violinwettbewerb "Premio Rodolfo Lipizer", der in Görz – Italien, **vom 7. bis 15. September 2013** stattfinden wird an.

In der Zwischenzeit übersende ich folgende Unterlagen:

- 1) Anmeldeformular;
- 2) Geburtsurkunde oder gleichwertiges Dokument (Fotokopie eines persönlichen Ausweises: internationaler Reisepaß oder Personalausweis);
- 3) Kopie der Bankgutschrift des Betrages der Einschreibungsgebühr;
- 4) Nr. \_\_\_\_ (drei) aktuelle Farbfotos, Brustbild Großaufnahme, bester Qualität, mit Violine (auch per Mail);
- 5) ausführlicher Lebenslauf oder Biographie für das Konzertprogramm (höchstens 1.100 Anschläge);